

Introducción al Proyecto IEQ

¡El Proyecto de Mejoramiento de la Calidad Educativa ha cumplido ocho años! El contrato de los primeros cinco años (1991-1997) concluyó en enero de 1997 y el segundo contrato de cinco años cubre el período de junio de 1997 a junio del 2002. El propósito general continúa siendo proveer la información necesaria para la toma de decisiones sobre la política y la práctica educativas, la cual refleja la dura realidad de la experiencia escolar (incluyendo las condiciones que determinan esta experiencia) y fortalecer la capacidad profesional de los educadores e investigadores de los países participantes a fin de obtener y hacer uso de este conocimiento.

Han habido cambios en el contexto del IEQ, en cuanto a los socios de los países participantes y los mecanismos de trabajo. IEQ continúa siendo líder en mantener la atención en el tema de la calidad educativa, puesto que examina la escuela y el aula de manera sistemática. Este énfasis amplía la atención prestada a asuntos de acceso y eficiencia que perduró durante muchos años. La importancia de aprender como se utilizaban o no los materiales; el dominio del contenido y las destrezas por parte del docente; el dominio de matemáticas, lectura y escritura por parte del

alumno; y el ambiente de enseñanza aprendizaje adquiere validez, ya que los investigadores de IEQ producen evidencias acerca de la realidad, en la medida en que las reformas benefician el aprendizaje. Estos hallazgos no han sido ni siguen siendo alentadores. En el contexto educativo actual, la calidad y la importancia del ambiente local se sitúan ahora como prioridades en muchos países en desarrollo. Sin embargo, la meta relacionada con el mejoramiento de la calidad ejerce presión sobre los sistemas educativos, que al mismo tiempo están implementando la educación primaria universal. IEQ aborda estos y otros temas de reforma planteados por los propios países, a medida que continúa trabajando de la mano con los

educadores e investigadores en cada uno de los países participantes.

El contrato existente de IEQ es un Contrato de Monto Indefinido (IQC, por sus siglas en inglés). Las actividades de los países están siendo apoyadas por medio de órdenes de trabajo financiadas por las Misiones y Divisiones de la USAID, en comparación con los contratos anteriores que especificaban tres países centrales más los aportes de las Misiones. La Primera Orden de Trabajo es la Actividad de Administración Central que apoya a un equipo de cuatro profesionales, cuyo tiempo totaliza 2.5 años aproximadamente. Las tareas incluyen el desarrollo y pilotaje de los modelos de intervención, enfoques y herramientas de evaluación; la institucionalización de la investigación y la

(continúa en la p. 3)

En este número

Introducción a IEQ	1
Misión de IEQ	1
IEQ en El Salvador	2
IEQ en Europa del Este y en los Nuevos Estados Independientes (ENI)	3
IEQ en Guatemala	4
IEQ en Guinea	5
Redes de Información Global en Educación (GINIE)	6
IEQ en Haití	7
IEQ en Malawi	8
Proyecto de Apoyo a la Educación de la División de África	9
IEQ en Uganda	10
Intercambios de IEQ	11
Saludos de las Editoras	12
Agencias Auspiciadoras y Socios de IEQ	12

La Misión de IEQ

El Proyecto de Mejoramiento de la Calidad Educativa da seguimiento a una iniciativa de largo plazo de la División Global para apoyar a las Misiones de USAID y a los países participantes en la implementación de sus reformas educativas en educación primaria e inicial, así como en desarrollo de la comunidad. IEQ busca:

- ♦ generar conocimientos acerca de la realidad del aula y de la escuela de los educadores y estudiantes;
- ♦ emplear el conocimiento para propiciar el diálogo de política y mejorar las prácticas locales;
- ♦ desarrollar la capacidad interna en los países para monitorear y evaluar los resultados educativos.



IEQ en El Salvador

CONTEXTO

A partir de la firma de los Acuerdos de Paz en 1992, que dieron fin a una prolongada guerra civil, El Salvador ha realizado progresos considerables orientados hacia el desarrollo sostenible y la democracia. A pesar del progreso alcanzado en la educación básica, el desarrollo infantil inicial continúa siendo problemático, especialmente en las áreas rurales donde prevalece la pobreza. Existe la necesidad de proveer una amplia gama de servicios para los niños de las áreas rurales a temprana edad para incrementar la disposición al aprendizaje y los resultados educativos. La participación de organizaciones no gubernamentales (ONGs) en los esfuerzos de desarrollo infantil inicial se hace necesaria con el propósito de atender a las poblaciones rurales. Lamentablemente, la mayoría de las ONGs locales cuentan con poca experiencia en evaluación de la entrega de servicios.

En enero de 1998, la USAID/El Salvador estableció un acuerdo de cooperación con la Fundación Salvadoreña de Salud y Desarrollo Social (FUSAL), una ONG local, para llevar a cabo un programa piloto en Educación Familiar de la Primera Infancia. El acuerdo de cooperación se concibió como un proyecto “puente” entre el Proyecto Fortalecimiento del Desempeño en Educación Básica (SABE, por sus siglas en inglés) y un nuevo proyecto en Educación Infantil Familiar (EDIFAM) proyectado para dar inicio durante el año fiscal 1999.

FUSAL es sobre todo una organización que provee servicios de salud que administra, entre otras actividades, los Centros de Bienestar Infantil. IEQ apoya a los investigadores de FUSAL en el país participante en un estudio sobre patrones de crianza y prácticas de enseñanza desde el nacimiento hasta los tres años en contextos rurales.

Esta provisión de asistencia técnica de IEQ complementa los esfuerzos que realiza la USAID/El Salvador para apoyar y ampliar las actividades salvadoreñas de la primera infancia, por medio del desarrollo de la capacidad de investigación en El Salvador, con el propósito de comprender mejor y atacar los factores claves que afectan el aprendizaje de los niños menores. Esta actividad apoya el Objetivo Estratégico (OE) I de la USAID/El Salvador: Ampliación del acceso de las oportunidades económicas de las familias rurales. IEQ apoya la “divulgación de resultados” de USAID/El

Salvador capacitando a la USAID y sus socios en la evaluación sistemática de los factores que contribuyen al mejoramiento del aprendizaje de niños y jóvenes.

PROPÓSITO Y ACTIVIDADES

El propósito principal de este apoyo fue aumentar la capacidad local para generar y utilizar la investigación, a fin de mejorar la práctica y política educativas con relación a la primera infancia. El trabajo de IEQ en El Salvador se centró en colaborar con FUSAL en el diseño de metodologías para estudiar el trato que reciben los niños menores en el hogar y en el ambiente preescolar, así como las actitudes de padres hacia el trato de sus hijos. IEQ brindó asistencia técnica a FUSAL en el desarrollo de instrumentos de recolección de datos, revisión de estrategias de recolección de datos, análisis de datos y preparación de informes finales para ser presentados a USAID/El Salvador. Los investigadores realizaron la recolección de datos por medio de observaciones en el aula y el hogar, entrevistas, grupos focales y encuestas.

PERIODO

IEQ apoyó a FUSAL en El Salvador de febrero de 1998 a octubre de 1998.

RESULTADOS Y PRODUCTOS

FUSAL produjo el informe final titulado “Prácticas de Crianza y Aprendizajes en las Zonas Rurales” en noviembre de 1998. El informe sobre prácticas de crianza presenta la planificación de iniciativas futuras en educación inicial. Las prácticas de crianza en el contexto del hogar son realizadas por las madres y se caracterizan por el abuso físico, el trabajo de los menores y los roles de género tradicionales. Los programas de desarrollo del niño del área rural, tal como operan actualmente, cumplen primeramente una función de provisión de cuidados. Las actividades de aprendizaje estructurado abarcan un porcentaje reducido del tiempo dedicado a la instrucción en dichos programas.

IEQ elaboró un informe sobre la asistencia técnica provista bajo el proyecto IEQ, titulado “Informe de El Salvador sobre la Asistencia Técnica para el Estudio de Prácticas de Crianza en dos Áreas de Usulután.” Este informe presenta las lecciones aprendidas en relación al desarrollo de la capacidad de las ONGs, de llevar a cabo investigaciones con diseño multi métodos en educación inicial. Los instrumentos desarrollados bajo esta actividad incluyen guías de observación, una encuesta para padres de familia y guías de entrevista y grupos focales.



Un grupo focal con madres en el Municipio de Berlín, Usulután, El Salvador.

Kjell Enge

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN LOCAL:

Flavia Chévez, Directora del Proyecto, (FUSAL)
Licda. Margarita de Monroy, Directora de Investigación, (FUSAL)
Sandra Micaela Hernández, Investigadora, (FUSAL)
Patricia Barrientos, Investigadora, (FUSAL)
Roxana Esperanza Ruiz, Investigadora, (FUSAL)
Ana Elisa Mira, Investigadora, (FUSAL)

EQUIPO EXTERNO:

Regino Chévez (Consultor)
Kjell Enge (Dickinson College)

Para obtener mayor información sobre las actividades de IEQ en El Salvador, por favor comuníquese con:

Fundación Salvadoreña de Salud y Desarrollo Social (FUSAL)
Teléfono: (011-503) 289-1100
Correo electrónico: fusal@salnet.net

PALABRAS CLAVES: educación inicial, desarrollo de la capacidad de investigación de ONGs, comunidades rurales, prácticas de crianza en el hogar y la escuela.

IEQ en Europa del Este y Nuevos Estados Independientes (ENI)

CONTEXTO

Los educadores de la Europa del Este post-comunista y los Nuevos Estados Independientes están luchando por la implementación de prácticas pedagógicas que propicien el aprendizaje activo y el pensamiento crítico, así como el establecimiento de vínculos estrechos entre las escuelas y las comunidades. En 1994, la Fundación Soros inició su apoyo a países interesados en adaptar el Programa Paso a Paso: un enfoque de desarrollo infantil inicial, basado en principios de aprendizaje activo y centrado en el niño y de participación familiar en la educación. + El Programa Paso a Paso ha demostrado ser extremadamente popular y se ejecuta actualmente en 15 países. Esta actividad apoya las metas estratégicas de USAID/ENI de gobernabilidad y estabilización social, al examinar el rol que juegan las prácticas educativas participativas en la promoción del comportamiento democrático, en cada uno de los países participantes de ENI: Bulgaria, Kirguistán, Rumania, y Ucrania. Los investigadores provenientes de las instituciones locales de formación de docentes revisaron y contribuyeron al desarrollo de la metodología de investigación, recolectaron los datos y apoyaron el análisis de los datos.

PROPÓSITO Y ACTIVIDADES

IEQ condujo una evaluación a profundidad del impacto del Programa Paso a Paso en Bulgaria, Kirguistán, Rumania y Ucrania. El personal de IEQ y los investigadores de los países participantes desarrollaron instrumentos y protocolos que fueron utilizados para recolectar una gran variedad de datos, que van desde puntaje de pruebas de rendimiento de niños hasta entrevistas con padres, docentes y agentes decisores, a fin de medir el impacto del programa. Los investigadores examinaron las habilidades creativas, de matemáticas y de lectura inicial de los niños, utilizando una combinación de instrumentos de investigación estandarizados y nuevas herramientas de evaluación. Con el propósito de examinar los efectos del programa en los actores e instituciones claves, el equipo de evaluación obtuvo información procedente de entrevistas con informantes claves, datos de encuesta y del Proceso Participativo para la



Ray Chesterfield

Una investigadora observa niños en un aula del Programa Paso a Paso en Rumania.

Excelencia Sostenible orientada a los Resultados [*Participatory Process for Results-oriented Sustainable Excellence (PROSE)*], un instrumento para la medición de cambios en la capacidad organizativa de las instituciones.

PERIODO

El trabajo de IEQ en los países ENI se inició en febrero de 1998. El equipo completó el Informe Final y el Resumen Ejecutivo en abril de 1999.

RESULTADOS Y PRODUCTOS

Los productos resultantes de esta actividad de IEQ incluyen el Informe de Evaluación del Programa Paso a Paso, el Resumen Ejecutivo y un Manual del Coordinador de Investigación. Los instrumentos desarrollados para estas actividades incluyen encuestas, guías de entrevista y un cuestionario. La investigación documentó la manera en que el Programa Paso a Paso contribuyó a aumentar los logros académicos de los niños, el nivel de implementación de principios de aprendizaje activo en las aulas y el nivel de participación de los padres de familia en las aulas. La evaluación de IEQ también describe la forma en que el Programa Paso a Paso contribuyó al establecimiento de políticas y procedimientos democráticos en la escuela, con el fin de aumentar la participación de los docentes, las familias y las comunidades, así como la manera en que las instituciones locales están desarrollando mecanismos para lograr la sostenibilidad del programa a largo plazo.

viene de la p.1, IEQ

medición; la síntesis y diseminación del conocimiento y marcos de referencia de investigación aplicada. El equipo central también es responsable de entregar otros productos impresos, como por ejemplo: estudios de caso, informes sobre los países, artículos que presentan propuestas conceptuales, el Enlace de la Calidad y publicaciones en revistas especializadas.

Los países socios de IEQ son El Salvador, Guatemala, Guinea, Haití, Malawi y Uganda. Nuestras divisiones socias son: África y los Nuevos Estados Independientes (ENI, por sus siglas en inglés). Nuestros socios del Consorcio son: la Academia para el Desarrollo Educativo, el Centro de Desarrollo de la Educación, Juárez y Asociados y la Universidad de Pittsburgh (Proyecto GINIE).

Este número del Enlace de la Calidad introduce el segundo contrato de IEQ. Produciremos otro número en junio de 1999 que destacará la cobertura detallada de los alumnos, p.e. la experiencia en el aula y el desempeño. También ampliaremos los Intercambios de IEQ iniciados en 1992 (p.e., seminarios, conferencias y reuniones personales) en una columna especial de este boletín. Les invitamos a presentar sus ideas acerca de la manera de mejorar la diseminación y comunicación del Enlace de Mejoramiento de la Calidad Educativa.

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN LOCAL:

Mario Marinov (Bulgaria)
Tokon Orusbaeva (Kirguistán)
Viorel Nicolescu (Rumania)
Vira Kuzmenko (Ucrania)

Para obtener mayor información sobre IEQ en los países ENI, por favor comuníquese con:

Joanne Brady, Centro para el Desarrollo de la Educación (JoanneB@edc.org)

PALABRAS CLAVES: educación inicial, comportamiento democrático, evaluación de estudiantes, aprendizaje centrado en el niño, democracia y gobernabilidad.

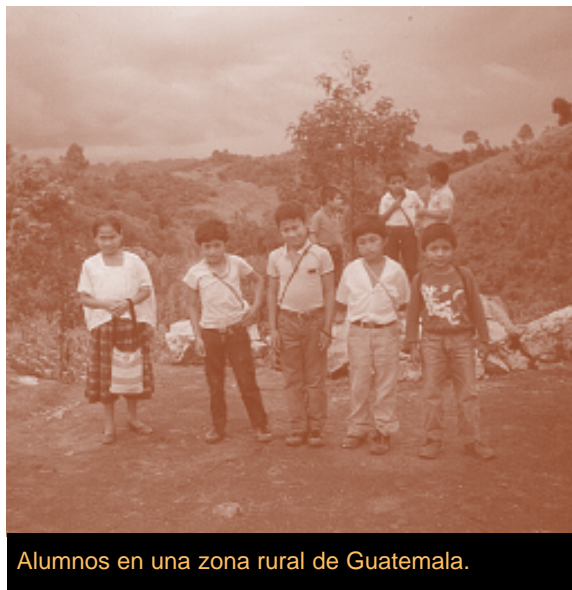
IEQ en Guatemala

CONTEXTO

Los Acuerdos de Paz, firmados en 1996, dieron fin a una guerra civil que duró más de tres décadas. Un componente clave de los Acuerdos de Paz es la construcción de una sociedad equitativa, pluricultural y multiétnica, con el propósito de vencer la discriminación prevaleciente en contra de los grupos cultural y lingüísticamente minoritarios, como es el caso de las diversas comunidades mayas del país. La educación bilingüe intercultural es vista como uno de los medios para alcanzar esta meta. Sin embargo, a la fecha el programa de educación bilingüe únicamente cubre un pequeño porcentaje de la población maya.

En 1997, el Gobierno de Guatemala y la USAID acordaron realizar un trabajo conjunto para ampliar y mejorar la calidad de la educación bilingüe intercultural. Un aspecto importante del mejoramiento consistió en la determinación de la situación educativa de las comunidades mayas y de la identificación de modelos efectivos de educación bilingüe intercultural, que contribuyeran a alcanzar las metas de los Acuerdos de Paz. Ha habido y continúa habiendo una necesidad imperante de información acerca de la educación de la población maya de las áreas rurales. En Guatemala, IEQ busca fortalecer la Dirección de Educación Bilingüe Intercultural (DIGEBI), al considerarla como un punto medular para el desarrollo y coordinación de la política de educación bilingüe intercultural en el Ministerio de Educación. Esta actividad apoya el

Objetivo Estratégico (OE) 2 de la USAID/Guatemala: Sociedad rural mejor educada, y el Resultado Intermedio (RI) 3: Políticas y estrategias educativas que promueven la equidad de género y el pluralismo cultural son implementadas. Además, se basa en las actividades realizadas por IEQ bajo el primer contrato.



Alumnos en una zona rural de Guatemala.

El equipo de investigación de IEQ en Guatemala consiste en un equipo central de dos investigadores locales, apoyados por asistentes de campo de corto plazo para la recolección de datos, capacitados en métodos de investigación de campo. IEQ está trabajando estrechamente con DIGEBI e iniciará la colaboración con ONGs locales a finales de 1999.

PROPÓSITO Y ACTIVIDADES

El equipo de IEQ está brindando asesoría a la DIGEBI en el desarrollo de indicadores para evaluar la educación bilingüe, por medio de la adaptación y modificación de los sistemas de recolección de datos, utilizados actualmente por el Ministerio de Educación para monitorear el logro de las escuelas bilingües. IEQ también brinda asesoría en el diseño de un sistema de evaluación y monitoreo piloto para la educación bilingüe en el departamento de El Quiché, que servirá de modelo para la creación de indicadores nacionales, a fin de medir efectivamente el rendimiento en las aulas bilingües. IEQ ofrece asistencia técnica en investigación aplicada en asuntos de educación bilingüe a investigadores mayas de organizaciones locales y al mismo tiempo, mejora la capacidad de diseminar los resultados de investigación y evaluación, utilizando formatos accesibles a los diversos miembros de las comunidades educativas con quienes se relaciona la DIGEBI.

El propósito de este esfuerzo es desarrollar la capacidad local de analizar y evaluar los factores relacionados con la escolaridad que afectan la calidad del servicio de entrega de la educación bilingüe y de impulsar el diálogo entre todos los actores sobre la calidad educativa de los niños en ambientes bilingües/ interculturales.

PERIODO

El trabajo de IEQ en Guatemala comenzó en junio de 1998. Se anticipa un esfuerzo de cinco años.

RESULTADOS Y PRODUCTOS

Estas actividades desarrollarán la capacidad de aprendizaje en Guatemala,

(continúa en la p. 7)

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN LOCAL:

Lic. Fernando Rubio, Coordinador de Investigación
Lic. Rigoberto Vásquez, Especialista en Investigación Maya
Heidy Magaly Escobar de Marroquín, Asistente de Investigación
Petronila Angélica Hernández López, Secretaria Bilingüe

Para obtener mayor información, por favor comuníquese con el equipo de investigación de IEQ en Guatemala al

Proyecto MEDIR
Teléfono/Fax: (011-502) 253-3033
Correo electrónico: digebi@infovia.com.gt

PALABRAS CLAVES: educación primaria, educación bilingüe intercultural, indicadores educativos, desarrollo de la capacidad de investigación.

IEQ en Guinea

CONTEXTO

Guinea está aún recuperándose de más de dos décadas de gobierno dictatorial que se mantuvo hasta 1984. A partir de entonces, el país ha sufrido una dramática transformación civil al adoptar una nueva constitución en 1990, a fin de garantizar la libertad social y política y de intentar la reestructuración del sistema educativo para servir mejor a todos los ciudadanos. En respuesta a la Política Gubernamental Educativa Nacional de 1989 se diseñó el Programa de Ajuste Sectorial de la Educación (PASE). PASE respondió a la urgente necesidad de realizar una reforma completa del sistema educativo, centrándose en el aumento del acceso a la educación primaria y el mejoramiento de la administración educativa. En 1996, el Gobierno de Guinea reafirmó su compromiso con los objetivos de PASE y amplió el Programa denominándolo PASE II, el cual continuará hasta el año 2000. PASE II enfatiza la calidad educativa, adicionalmente al continuo apoyo para el aumento del acceso a la educación primaria.

La USAID apoya a PASE por medio del Programa de Reforma del Sector Educativo y la Actividad de Niveles de Calidad Fundamental y Equidad. La USAID centra sus esfuerzos en el mejoramiento de la calidad de la enseñanza, por medio de la formación de docentes en servicio y la provisión de asesoría al Instituto Pedagógico Nacional para desarrollar manuales a bajo costo sobre la enseñanza de la calidad, así como materiales para estudiantes.

El libro de texto es un ingrediente central de la enseñanza de calidad en Guinea. IEQ apoyó al Ministerio de Educación Preuniversitaria (MEPU) en el diseño y elaboración de una evaluación de los libros de texto escolares y de la administración. Esta actividad apoya el Objetivo Estratégico (OE) 3 de USAID: Aumento de la inscripción en las escuelas primarias, con énfasis en la participación rural y femenina.

PROPÓSITO Y ACTIVIDADES

Esta actividad de IEQ proporcionó a los agentes decisores de Guinea información analítica para introducir y monitorear innovaciones en el sistema de distribución de libros de textos en el país. Varios patrocinadores han apoyado la elaboración y adquisición de libros de texto desde 1990, pero han enfrentado dificultades en cuanto a la distribución y administración. Por consiguiente, la USAID/Guinea ha solicitado a IEQ la provisión de asistencia técnica para responder a cuatro preguntas claves.

- ▶ ¿Cuáles han sido las prácticas y políticas para la adquisición y distribución de libros de texto desde 1990?
- ▶ ¿Cuáles han sido las diferentes estrategias, cómo han sido implementadas y con qué resultados?

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN LOCAL:

Denis Lacasse
Boubacar Bayero Diallo (Guinea)
Luc Gilbert
Pierre Joseph Kamano (Guinea)
James Toliver

Para obtener mayor información sobre las actividades de IEQ en Guinea, por favor comuníquese con:

Deanna Handel, Academia para el Desarrollo Educativo
dhandel@aed.org

PALABRAS CLAVES: administración y distribución de libros de texto, asociaciones del sector público y privado, investigación operativa.

- ▶ ¿Qué roles han jugado los diferentes participantes, en los diferentes niveles, en la provisión de la oferta, la distribución y la administración de los libros de texto?

- ▶ ¿Cuáles son las implicaciones presentes y futuras de hacer factible la disponibilidad, la accesibilidad y el uso de los libros de texto en las escuelas?

Un equipo de investigación guineano y de IEQ contactó a más de 1,500 educadores y actores para realizar una evaluación sobre la distribución de libros de texto en la educación primaria y secundaria en Guinea, para el período de 1990-1998. Esta actividad concluyó con un simposio de consulta, el cual involucró a un gran número de

representantes gubernamentales, no gubernamentales, del sector privado y donantes, dando como resultado la elaboración de recomendaciones prioritarias referentes a la política, planificación, organización y administración operativa de libros de texto.

PERIODO

La evaluación apoyada por IEQ se inició en mayo de 1998. Los hallazgos fueron presentados en el Simposio de Consulta realizado el 4 de julio en Conakry. Los investigadores locales completaron el informe final en el campo en julio de 1998.

RESULTADOS Y PRODUCTOS

Los productos que resultaron de las actividades realizadas en Guinea por IEQ incluyen un Informe Final: "Análisis de la Distribución de Libros de Texto en la República de Guinea" (en inglés y francés), un Resumen Ejecutivo (en inglés y francés) y un "Informe de Actividades del Simposio sobre Administración y Distribución de Libros de Texto" (en inglés y francés). El estudio incluyó recomendaciones que abarcan la adquisición de libros de texto, publicación, elaboración, distribución, utilización y protección, que proporcionaron la información necesaria para la planificación de la administración de los libros de texto en Guinea. Además, el estudio evidenció que, desde 1991, el Ministerio habría necesitado desarrollar una política nacional de libros de texto. En ausencia de dicha orientación de política, las dificultades y pérdidas han ocurrido en cada nivel del sistema, tal como lo documenta el estudio. Las recomendaciones del estudio son elementos para esta política. El informe también presenta los pasos a seguir para el desarrollo de la política nacional de libros de texto. En la República de Guinea" (en inglés y francés), un Resumen Ejecutivo (en inglés y francés) y un "Informe de Actividades del Simposio sobre Administración y Distribución de Libros de Texto" (en inglés y francés). El estudio incluyó recomendaciones que abarcan la adquisición de libros de texto, publicación, elaboración, distribución, utilización y protección, que proporcionaron la información necesaria para la planificación de la administración de los libros de texto en Guinea. Además, el estudio evidenció que, desde 1991, el Ministerio habría necesitado desarrollar una política nacional de libros de texto. En ausencia de dicha orientación de política, las dificultades y pérdidas han ocurrido en cada nivel del sistema, tal como lo documenta el estudio. Las recomendaciones del estudio son elementos para esta política. El informe también presenta los pasos a seguir para el desarrollo de la política nacional de libros de texto.

Redes de Información Global en Educación (GINIE)

CONTEXTO

Los problemas de tensión educativa y económica crónica amenazan la educación básica en muchas partes del mundo. El buen trabajo que ha sido realizado a lo largo de las últimas décadas requiere ser fortalecido con el propósito de construir democracias estables, generar economías de mercado innovadoras y prevenir crisis civiles. Los profesionales en educación en los propios países, así como en otros necesitan tener un rápido acceso al conocimiento y la especialización de otros profesionales. Un enfoque práctico es necesario para conocer lo que funciona “en el campo”.

Esta actividad apoya el Objetivo Estratégico (OE) 1 del Centro para el Desarrollo de la Capacidad Humana: Educación básica mejorada y ampliada y sistemas de aprendizaje. Está directamente relacionada con el Resultado Intermedio (RI) 1.3: Modelos de educación comunitaria y respuesta a la crisis descritos y diseminados.

PROPÓSITO Y ACTIVIDADES

El Proyecto de Redes de Información Global en Educación (GINIE, por sus siglas en inglés) es una red de desarrollo profesional por medio del internet, diseñada para profesionales en educación que trabajan en naciones en crisis y transición. Se centra en el mejoramiento de la calidad de la profesión de la educación, la cual lucha en medio de la crisis con la mirada puesta en la próxima generación. El propósito de GINIE es ayudar a los profesionales de la educación a desarrollar la normatividad, continuidad y trascendencia en las comunidades locales y países en donde la continuidad generacional y la civilidad han sido amenazadas.

GINIE provee un rápido acceso al conocimiento y experiencia de alta calidad en educación, relacionado con el mejoramiento tanto de la educación básica (lectura y escritura, cálculo y recreación) como de programas complementarios relacionados con las crisis (por ejemplo, salud personal y pública, temas psico sociales, económicos y ambientales).

El propósito de GINIE es publicar “buenas noticias” acerca de lo que funciona. Emplea enfoques participativos para recolectar, analizar y compartir el conocimiento educativo práctico, generado por profesionales enfocados en el campo, para uso local. Se adquiere la especialización por medio del aprendizaje con otros compañeros y la tutoría a distancia, a fin de mejorar las capacidades profesionales locales en áreas tales como la “evaluación de lectura y escritura” y planificación participativa en escuelas comunitarias.

PERIODO

El apoyo inicial de la USAID para GINIE continúa hasta julio de 1999.

RESULTADOS Y PRODUCTOS

GINIE aborda los temas cada vez más interconectados de desarrollo y humanitarismo relacionados con la educación y la continuidad generacional.

GINIE contiene materiales de desarrollo profesional relacionados con:

- ▶ El Proyecto de Mejoramiento de la Calidad Educativa (esfuerzos de reforma educativa en educación primaria e inicial, alfabetización de adultos, educación en salud, y desarrollo comunitario)
- ▶ La Educación para la Paz y la Reconciliación en Sociedades en Crisis
- ▶ La Educación para la Concienciación sobre las Minas de Tierra
- ▶ El Programa de Educación para las Emergencias y la Reconstrucción (PEER)

- ▶ La Educación del Trauma y la Incapacidad

- ▶ Una base de datos que permite la actualización en línea, de fácil manera, a los profesionales en educación desde su lugar de trabajo con el uso de su computador

- ▶ Los Foros de Discusión por región y tema.

GINIE también contiene herramientas de evaluación y materiales de política, programa y formación, así como los enlaces relacionados con el mejoramiento de la calidad educativa en los países en crisis, que incluyen:

- ▶ Enlaces de “Calidad Mundial” con organizaciones y sitios de la red expertos en políticas y programación

- ▶ Páginas por regiones y país con enlaces sobre educación e información básica

- ▶ Páginas de referencia que reducen el tiempo de búsqueda para profesionales ocupados que trabajan en educación a nivel internacional

- ▶ Bases de datos relacionadas con el desarrollo

- ▶ Bases de datos educativas

- ▶ Nuevas bases de datos

- ▶ Orientación acerca del uso del Internet, incluso en el aula.

PERSONAL CLAVE:

Maureen McClure, Directora
Murat Buranarach, Responsable de mantener el sitio de internet (Webmaster)

Phontip Warunyooratana, Gerente de Base de Datos

Junghwa Oh, Coordinador de ICHARE

Carol DeArment, Gerente de Informes

Malick Kouyate, Gerente del Proyecto de Investigación

Para mayor información sobre GINIE, por favor visite el sitio de la red en <http://www.ginie.org>. o comuníquese con:

Maureen McClure, Universidad de Pittsburgh (mmclure+@pitt.edu)

PALABRAS CLAVES: países en crisis y transición, red de recursos educativos, desarrollo profesional por medio del internet.

la cual permitirá comprender mejor y abordar los factores que determinan el éxito en educación bilingüe. Los hallazgos también proveen la información necesaria para la toma de decisiones sobre política y planificación relacionadas con educación bilingüe intercultural.

El equipo de IEQ de Guatemala elaboró un “Análisis de Situación de la Educación en El Quiché”, comparando la educación en Guatemala y utilizando datos del Ministerio de Educación. Este informe redefinió varios indicadores de calidad, incluyendo las tasas de estudiantes a maestros, a fin de reflejar la realidad de las comunidades mayas de manera más apropiada. Miembros del equipo y un representante de la DIGEBI presentaron la ponencia titulada “Círculos de Calidad de Maestros: Una metodología para descentralizar la formación de docentes” en una conferencia regional sobre reforma educativa en enero de 1999. Esta ponencia será publicada en la Memoria de la Conferencia por el Banco Interamericano de Desarrollo. Un estudio de base sobre prácticas en el aula en el departamento de El Quiché se completó y los datos están siendo analizados. Los instrumentos desarrollados por IEQ en Guatemala incluyen herramientas de mapeo escolar, guías de observación y de entrevista.

y nacionales es un resultado significativo.

Los productos que serán desarrollados por IEQ en Uganda incluyen: una guía tentativamente titulada *Iniciando un proceso participativo para el mejoramiento de la calidad educativa: principios, lineamientos y herramientas*, un informe de investigación y un estudio de caso que presenta las perspectivas de la comunidad en relación al aprendizaje de calidad.

CONTEXTO

Por más de una década los esfuerzos para reformar la educación en Haití se han visto limitados por la falta de información detallada sobre las condiciones en el aula. En este momento, como resultado de una serie de iniciativas educativas promovidas por la comunidad de donantes y el gobierno, la necesidad de datos empíricos es mayor que nunca. Para responder a esta necesidad, IEQ ha trabajado durante el último año en un estudio sobre la calidad educativa en las escuelas primarias de Haití.

Esta actividad apoya el Objetivo Estratégico (OE) 3 de USAID/Haití: Promover familias más saludables, más pequeñas y mejor educadas, el cual estaba vigente en 1997 cuando IEQ inició el trabajo en Haití. El estudio está siendo ejecutado en colaboración con el equipo de especialistas locales de investigación de la *Fondation Haitienne de l'Enseignement Privé* (FONHEP).

PROPÓSITO Y ACTIVIDADES

El estudio de IEQ examinó las condiciones de enseñanza aprendizaje en 16 escuelas primarias haitianas (5 públicas, 11 privadas), que participan actualmente en el Proyecto Educación 2004 patrocinado por la USAID. Los datos recolectados se obtuvieron por medio de entrevistas con padres, maestros y directores; observaciones en el aula; evaluaciones del rendimiento de los estudiantes en francés, criollo y matemáticas.

IEQ colaboró con la FONHEP en el diseño de una estrategia de recolección de datos y formación de investigadores en los métodos de recolección de datos y análisis. Los investigadores de IEQ también brindaron asesoría en el análisis de datos y retroalimentación para realizar las revisiones del informe final elaborado por la FONHEP.

PERIODO

El trabajo de IEQ en Haití comenzó en agosto de 1997. El equipo de la FONHEP completó el informe final en febrero de 1999.

RESULTADOS Y PRODUCTOS

Los productos que resultaron de las actividades de IEQ en Haití incluyen un “Informe de Análisis de Datos” y un “Manual de Formación para la Recolección de Datos”. El estudio destaca la falta de infraestructura física adecuada y prácticas de enseñanza aprendizaje deficientes en las escuelas participantes. En la mayoría de las aulas los niños se encontraban hacinados y carecían de materiales educativos. Los docentes se centran en la enseñanza didáctica y utilizan gran parte del tiempo de clase en disciplinar. (La utilización del castigo corporal es generalizada). Ocurre poco aprendizaje centrado en el niño y las necesidades especiales de las niñas no son tomadas en cuenta. Los padres están deseosos de darle educación a sus hijos, pero tienen poca voz en la política escolar y carecen de una clara comprensión de lo que significa la calidad educativa.

Una reunión del grupo de consulta local estaba prevista realizarse en abril, con el propósito de revisar los resultados del estudio de IEQ y hacer las recomendaciones acerca de cómo utilizar los hallazgos para influir en el diálogo de política educativa.

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN LOCAL:

Vanya Berrouet (FONHEP)
Guitele Nicoleau (FONHEP)

EQUIPO EXTERNO:

Yetilu de Baessa

Para mayor información sobre el trabajo de IEQ en Haití, por favor comuníquese con:

Fondation Haitienne de l'Enseignement Privé (FONHEP)

Susan Schuman

Teléfono: (011-509) 10-57-69-72

PALABRAS CLAVES : prácticas en el aula, capacidad de ONGs y diálogo de política.

IEQ en Malawi

CONTEXTO

Actualmente, Malawi enfrenta el reto de garantizar a todos los niños en edad escolar el derecho de asistir a la escuela dentro de un sistema mal equipado para responder a las necesidades educativas y mejorar la calidad de la educación. Más de 1.3 millones de niños adicionales acudieron a la escuela como resultado de la declaración de Educación Primaria Gratuita en 1994. No obstante, a pesar del apoyo de los donantes y el aumento de la asignación presupuestaria para la educación primaria por parte del Gobierno, el sistema continúa su lucha. La USAID apoya al Gobierno por medio del Programa de Logro de las Niñas en Lectura y Escritura Básica y Educación (GABLE, por sus siglas en inglés), el cual tiene como propósito el aumento de la inscripción y retención de la niñas en la escuela primaria por medio de la movilización social; la eficiencia en el sector de educación primaria; y la inversión en escuelas e infraestructura para la formación de docentes. Varios proyectos son apoyados por medio de este programa.

IEQ/Malawi está colaborando con el Instituto de Educación de Malawi (MIE, por sus siglas en inglés) y *Save the Children*/Estados Unidos para apoyar el Objetivo Estratégico (OE) 4: Aumento del acceso y la calidad y eficiencia de la educación básica, especialmente para las niñas. Se contribuirá a apoyar el Resultado Intermedio (RI) 4.1: Escuelas efectivas desarrolladas en áreas meta (Sub RI 4.1.1 Enseñanza aprendizaje mejoradas y Sub RI 4.1.2 Sistemas de apoyo mejorados) y RI 4.2 Enlace de las reformas de la política y de la estrategia de inversión.

PROPÓSITO Y ACTIVIDADES

La agenda de investigación inicial para IEQ/Malawi está ligada al Programa de Calidad de la Educación por medio del Apoyo a la Enseñanza (QUEST, por sus siglas en inglés) de *Save the Children*/Estados Unidos. QUEST se fundamenta en las populares y exitosas escuelas comunitarias, ya que trabaja a nivel de distritos con varios socios, como son los Asesores de la Educación Primaria del Ministerio de Educación y los maestros. QUEST se centra en la escuela y el aula brindando supervisión frecuente y formación a maestros y comunitarios y fortaleciendo las habilidades a nivel de la zona, el conglomerado y la escuela. Esto representa un enfoque descentralizado para propiciar la calidad educativa. IEQ también colaborará con sus socios en Malawi en la promoción de

programas de desarrollo profesional que fortalezcan la capacidad profesional, conducente a llevar a cabo investigaciones cualitativas y con diseño multi-métodos. Adicionalmente a la agenda de investigación ligada a QUEST, IEQ también trabaja con socios locales de Malawi para planificar una agenda de investigación a largo plazo.

El equipo de investigación de IEQ/Malawi está integrado por educadores de *Save the Children*, el Instituto de Educación de Malawi, el Centro para la Investigación y la Formación [*Centre for Research & Training* (CERT)], y varias universidades e instituciones de formación de docentes. El equipo está estudiando la puesta en marcha y efectos del Programa QUEST, que inició en enero de 1999. Las actividades incluyen: la medición del dominio de los estudiantes en chichewa, inglés y matemáticas para los estándares 2, identificando el conocimiento y habilidades de los docentes en inglés y matemáticas; la observación del proceso de enseñanza aprendizaje en el aula; la realización de la encuesta sobre la disponibilidad y uso de materiales educativos; las entrevistas a maestros, directores y miembros de la comunidad.

PERIODO

Como resultado de las conversaciones con *Save the Children* a mediados de noviembre de 1998, IEQ se reunió con *Save the Children*/Estados Unidos, el Instituto de Educación de Malawi, CERT y otros en Malawi para finalizar la agenda de investigación, identificar los jefes de equipo, elaborar los instrumentos para la prueba piloto y elaborar los materiales para la formación de los miembros de los equipos para la recolección de los datos de la línea base. Los datos de línea base fueron recolectados en 65 escuelas en Mangochi y en escuelas de comparación en Balaka. Los datos serán analizados en la primavera de 1999. La duración del esfuerzo conjunto de IEQ/Malawi está previsto para tres años.

RESULTADOS Y PRODUCTOS

Los productos a la fecha incluyen: una carta de entendimiento con el Instituto de Educación de Malawi; un Manual de Evaluación para la administración de medidas de dominio de los estudiantes en Chichewa, inglés y matemáticas para los estándares 2, 3, 4 (incluyendo las medidas de rendimiento de los estudiantes); un instrumento de observación en el aula; materiales educativos y encuestas sobre infraestructura escolar; protocolos de entrevista para maestros, directores y miembros comunitarios. Por medio de IEQ se han establecido lazos con muchos actores en educación en Malawi.

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN EN ESTADOS UNIDOS:

Abigail Harris
(Universidad de Fordham)
Amy Jo Dowd
(Save the Children)

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN LOCAL:

Richard Jere (MIE)
Elias Kaphesi (MIE)
Henri Chirola (MIE)
Master Kalulu
(Save the Children)

CAPACITADORES LOCALES:

Esme Kadzamira (CERT)
Demis Kunje (CERT)
Mike Chibwana (CERT)

Para mayor información sobre el trabajo de IEQ en Malawi, por favor comuníquese con:

Jane Schubert, AIR (Institutos Americanos para la Investigación)
(jschubert@air.dc.org)

PALABRAS CLAVES: prácticas en el aula, evaluación de los estudiantes, habilidades y conocimientos de docentes.

Proyecto de Apoyo a la Educación de la División de África

CONTEXTO

En África, menos de una década cuatro niños completa la escuela primaria y entre la minoría que finaliza, una gran proporción no domina las habilidades básicas de aprendizaje de lectura, escritura y matemáticas, necesarias para tener acceso a oportunidades de mayor aprendizaje. La Oficina de Desarrollo Sostenible (AFR/SD, por sus siglas en inglés) de la División de África de la USAID, la cual recibe apoyo técnico por medio del Proyecto de IEQ, desarrolla y promueve estrategias de reforma educativa, enfoques y métodos que buscan fortalecer los esfuerzos nacionales específicos de reforma educativa apoyados por la USAID. La División de África está apoyando reformas de educación básica en diez países (Etiopía, Uganda, Malawi, Zambia, Sudáfrica, Namibia, Benín, Ghana, Mali y Guinea), así como también a asociaciones regionales y redes.

PROPÓSITO Y ACTIVIDADES

La asesoría que brinda IEQ a la División de África consiste en apoyar el desarrollo de la capacidad del país y las iniciativas para la movilización de recursos y capacidades a nivel interno, a fin de proveer educación básica de calidad a sus niños.¹ Durante 1997 y 1998, IEQ dirigió y coordinó el esfuerzo de la USAID, en consulta con un gran número de socios, incluyendo al Ministerio de Educación, la Asociación para el Desarrollo de la Educación en África (ADEA), el Banco Mundial, UNICEF, agencias de cooperación bilateral en el área de educación, ONGs y contratistas, para formular y disseminar el Marco Estratégico para la Educación Básica en África de la USAID. Este marco estratégico está basado en diez años de experiencia en los países africanos y tiene como propósito definir los temas que la USAID debería analizar y tomar en cuenta para el diseño, ejecución, y evaluación de su apoyo en educación básica. El marco plantea tres áreas de enfoque, como base para determinar los objetivos programáticos y la asignación de fondos:

- ♦ ¿El Programa se centra en escuelas efectivas?
- ♦ ¿El Programa promueve la reforma del sistema?
- ♦ ¿Son sostenibles las reformas y actividades?

¹ Fuente: Marco estratégico para la educación básica en África. División de África, 1998.

El Proyecto de la División de África con IEQ busca apoyar, disseminar, ejecutar y ampliar el desarrollo de este marco a través de cuatro áreas técnicas:

1. **Fortalecimiento y desarrollo de la capacidad técnica del personal de USAID y sus socios.** IEQ provee guía, orientación y formación como parte del apoyo técnico continuo a la División de África. Además, cada año el equipo de educación de la División de África, con el apoyo de IEQ, revisa todos los programas de educación básica de los países (por medio del proceso de las cuatro R [R4, por sus siglas en inglés]: revisión de resultados y solicitud de recursos). Esto brinda una oportunidad de aprender a partir de las experiencias en cada uno de los países, en la medida en que las misiones trabajan para apoyar las reformas de educación básica nacionales. Esta revisión se centra cada vez más en temas relacionados con la efectividad escolar, el impacto en el aula, el aprendizaje de los estudiantes, que son el eje central de la actividad de IEQ.
2. **Provisión de servicios técnicos a las Misiones de USAID y a la División de África** en cuanto al desarrollo de diagnósticos del sector, estrategias, diseño de programas y evaluaciones. Durante el año pasado, el proyecto llevó a cabo un trabajo de campo para apoyar a las Misiones en el diseño y revisión de programas en Etiopía, Ghana, Guinea, Malawi, Sudáfrica, Uganda, Zambia y Liberia (en este país el viaje se redujo debido a hostilidades).
3. **Actividades analíticas y de investigación.** La División de África ha identificado cinco áreas claves para las actividades analíticas y de investigación, basadas en insumos proporcionados por los socios claves de las Misiones y profesionales. Estos corresponden a: 1) la reforma educativa y el proceso de formulación de políticas; 2) la administración de los sistemas educativos y el apoyo al sector; 3) la capacidad de enseñanza y aprendizaje; 4) el diseño y ejecución de políticas, programas y estrategias de promoción de la equidad; y 5) eficiencia interna (reducción de la deserción y la repitencia). El Proyecto IEQ, con la Oficina de Desarrollo Sostenible (AFR/SD, por sus siglas en inglés) ha provisto asistencia técnica para administrar, producir y disseminar un cierto número de productos analíticos y de investigación.
4. **Provisión de asistencia técnica a organizaciones regionales,** particularmente a la Asociación para el Desarrollo de la Educación en África (ADEA) y sus grupos de trabajo. La Oficina de Desarrollo Sostenible, con el apoyo de IEQ, provee insumos técnicos a la organización y a las actividades técnicas de ADEA, tal como la encuesta actual sobre prácticas exitosas en África que será presentada en la Conferencia Bienal de 1999 en Ciudad del Cabo, así como a los grupos de trabajo. La ADEA y sus grupos de trabajo representan una excelente red profesional de agentes decisores y personal técnico, ambos provenientes de los mismos países y de las agencias de donantes y socios que apoyan la educación básica. Este año IEQ está asesorando la organización de un proyecto que conecte por internet a los Ministerios de Educación en los países africanos que están activos en ADEA y sus grupos de trabajo. Esta actividad apoyará el fortalecimiento del ambiente profesional y de política que brinde soporte a la reforma educativa.

RESULTADOS Y PRODUCTOS

La meta del Proyecto IEQ de mejorar la calidad, centrándose en los procesos de enseñanza aprendizaje en el aula y la escuela, ha ayudado a la División de África en cuanto a la formulación del Marco Estratégico, y ha favorecido el ambiente de política y programación que las actividades de la División de África apoyan y desarrollan. Con el apoyo de IEQ, la Oficina de Desarrollo Sostenible ha producido numerosas publicaciones de investigación, entre las cuales se pueden mencionar:

- ♦ *Niños, escuelas y aprendizaje: Historias exitosas africanas.* (Moulton et al.) Relatos de reformas de educación básica en seis países en donde la USAID ha brindado asistencia.

(continúa en la p. 12)

IEQ en Uganda

CONTEXTO

Desde 1992, el Gobierno de Uganda se ha lanzado en un esfuerzo a largo plazo para rehabilitar la educación primaria. La USAID y el Banco Mundial, en colaboración con el Gobierno, han establecido el apoyo a largo plazo para el programa de reforma educativa que da prioridad a la rehabilitación de la educación básica. El Programa de Apoyo a la Reforma Educativa de Uganda (SUPER, por sus siglas en inglés) es el resultado de este esfuerzo. SUPER contribuye al mejoramiento de la administración del sistema educativo, brindando apoyo a los esfuerzos de descentralización de los recursos que realiza el gobierno y aumentando la delegación de responsabilidades a nivel del distrito y la escuela. Esto ha sido realizado en parte por medio de la formación de maestros y de funcionarios de distrito. SUPER busca mejorar la educación básica de más niños ugandeses por medio del perfeccionamiento de la formación de maestros, por medio del Sistema de Desarrollo Docente y Administración (TDMS, por sus siglas en inglés); aumentar la oferta escolar a nivel primario, con el propósito de lograr la cobertura de todos los niños en edad escolar; mejorar el apoyo para la participación de las niñas en la escuela primaria y rehabilitar las escuelas y los centros de formación de maestros. IEQ desarrolla la capacidad de investigación con métodos de interpretación, aprendizaje participativo y técnicas de investigación orientada hacia la acción en Uganda. Esta actividad apoya el Objetivo Estratégico (OE) 3: Educación básica de calidad para aumentar el porcentaje de niños ugandeses y al mismo tiempo se basa en el trabajo realizado por IEQ bajo el primer contrato, que sirvió para obtener los datos de línea base que nutran el proceso de reforma y desarrollen la capacidad de investigación local. Las actividades de IEQ también apoyan directamente la Reforma Educativa Ugandesa que aspira promover la participación comunitaria en la calidad y equidad educativa.

El Consejo Nacional de Examinadores de Uganda (UNEB, por sus siglas en inglés) está a cargo de la investigación de IEQ. El equipo central está integrado por diez miembros quienes representan a diversas instituciones, tal como la Universidad de Makerere; el Instituto de Educación de Maestros, Kyambogo; el Sistema de Desarrollo Docente y Administración/ Proyecto SUPER de USAID; la Oficina de Educación del Distrito. El equipo de investigación central consiste en investigadores del lugar, un supervisor del condado, un representante del Centro Coordinador de Tutores del Sistema de Desarrollo Docente y

Administración, un investigador líder, un investigador principal y un asesor de investigación.

PROPÓSITO Y ACTIVIDADES

La investigación de IEQ en Uganda estudia las posibilidades y complejidades de iniciar un proceso participativo de mejoramiento de la calidad educativa. Los investigadores y miembros de la comunidad utilizan técnicas interpretativas de recolección de datos, de acción participativa y de aprendizaje a fin de comprender las perspectivas del aprendizaje de calidad y la participación de la comunidad en tres escuelas en el condado rural de Kazo. El proceso de investigación es iterativo, en donde los miembros de la comunidad evalúan su situación, discuten los hallazgos y reflexionan acerca de los resultados. Es importante anotar que no solamente los maestros participan en la investigación, sino también los miembros de la comunidad. Estos investigadores de base son maestros, padres y alumnos. Los principios participativos que guían el trabajo son el voluntariado, el conocimiento local, el involucramiento, la flexibilidad, la inclusión y la capacidad de adoptar múltiples perspectivas.

PERIODO

El trabajo comunitario se inició en abril de 1998 y continuará hasta septiembre de 1999.

RESULTADOS Y PRODUCTOS

El desarrollo de la capacidad de investigación en los investigadores del Consejo Nacional de Examinadores de Uganda y de los miembros de las comunidades locales, así como la generación de hallazgos para proveer información para el desarrollo de la política y de la planificación de la educación primaria han sido establecidos como primera prioridad. Además, los resultados acerca de la comunidad fueron presentados en tres foros. Maestros, padres y alumnos seleccionados se reunieron con líderes locales, distritales y nacionales para discutir acerca del trabajo de sus grupos en relación al mejoramiento de la calidad educativa. Ellos brindaron información sobre las condiciones del aprendizaje de calidad, las investigaciones sobre el ausentismo de los alumnos, la evaluación de los alumnos y el aprendizaje entre compañeros. La confianza con que los maestros, padres y alumnos presentaron sus perspectivas a los actores educativos distritales

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN LOCAL:

Lawrence Kanyike,
Investigador líder, IEQ/
UNEB

Joseph Carasco,
Investigador principal, IEQ/
Universidad de Makerere

Vincent Birungi,
Investigador, IEQ/Central
PTC Bushenyi

Modesta Omona,
Investigadora, IEQ/Instituto
de Educación de Maestros,
Kyambogo

Denis Nuwagaba,
Investigador, IEQ/Acción
para el Desarrollo

Imelda Kemeza,
Investigadora, IEQ/Centro
Coordinador de Tutores del
Sistema de Desarrollo
Docente y Administración

N. Mwesigwa,
Investigador, IEQ/Supervi-
sor de escuelas del Condado,
Kazo

Primo Okelowange,
Coordinador de
investigación, IEQ/UNEB

Godfrey Bataringaya,
Administrador, IEQ/UNEB

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN EN ESTADOS UNIDOS:

Nancy Clair, Investigadora
Asesora, IEQ/ Centro de
Desarrollo de la Educación

Para mayor información sobre
el trabajo de IEQ en Uganda, por
favor comuníquese con el equipo
de investigación de IEQ de
Uganda:

UNEB

Teléfono/fax: 011-04 222885

Correoelectrónico:

unebieq@infocom.co.ug

PALABRAS CLAVES: investigación
participativa, participación co-
munitaria, educación primaria,
desarrollo de la capacidad de
investigación orientada a la
acción.

(continúa en la p. 7)

Intercambios de IEQ

EXPLORANDO LA PARTICIPACIÓN COMO UN MÉTODO PARA MEJORAR LA CALIDAD EDUCATIVA: RESULTADOS PRELIMINARES DE UGANDA

Los investigadores de IEQ, el Dr. Lawrence Kanyike y el Dr. Joseph Carasco del Consejo Nacional de Examinadores de Uganda (UNEB, por sus siglas en inglés) y la Dra. Nancy Clair del Centro de Desarrollo de la Educación (EDC, por sus siglas en inglés), realizaron una serie de presentaciones en: el Centro de Desarrollo de la Educación en Newton, Massachusetts el 25 de febrero; en Institutos Americanos

para la Investigación en Arlington, Virginia el 2 de marzo; en el XX Foro Anual de Investigación en Etnografía y Educación, auspiciado por la Universidad de Pensilvania en Filadelfia, Pensilvania el 4 de marzo de 1999. Los miembros del equipo presentaron las actividades realizadas más recientemente bajo el Proyecto IEQ en Uganda. El equipo trabaja con maestros, padres y alumnos utilizando metodologías de aprendizaje participativo y de acción (PLA, por sus siglas en inglés) en tres escuelas, con el propósito de analizar los problemas relacionados con la calidad educativa y al mismo tiempo buscarle soluciones. Los estudiantes seleccionan las cualidades que desean promover y que asocian con los “buenos” estudiantes, para así asignar periódicamente a estudiantes modelos; los maestros desarrollaron herramientas para identificar las debilidades en sus métodos de enseñanza, por medio de las visitas entre compañeros, las evaluaciones de los estudiantes y las auto evaluaciones; los grupos de padres trabajaron en la definición de educación de calidad, utilizando diagramas Venn, técnicas de mapeo, y una lista de las actividades diarias de sus hijos a fin de determinar el uso de su tiempo.

(continúa en la p. 12)

Calendario

Julio de 1997. Taller para educadores latinoamericanos en México con énfasis en observación en el aula.

Julio de 1997. Conferencia presentación sobre IEQ II en la *Conferencia de Desarrollo de la Capacidad Humana para el Siglo XXI de USAID* en Washington, DC.

Septiembre de 1997. Conferencia y reunión de los Equipos Paso a Paso en el Lago Ohrid, Macedonia, centrada en el impacto del programa en el desarrollo comunitario, las familias y los niños.

Enero de 1998. *Taller Nacional del Consejo Nacional de Examinadores de Uganda sobre el Proyecto IEQ* en Jinga, Uganda.

Marzo de 1998. Sesión sobre “La creación de conocimiento para el cambio en la educación en diferentes contextos culturales” en la *Conferencia de la Sociedad de Educación Comparativa e Internacional (CIES, por sus siglas en inglés)*, Bufalo, Nueva York.

Abril de 1998. *Taller sobre la Investigación participativa orientada a la acción llevada a cabo* en Kazo, Distrito de Mbarara.

Junio de 1998. Ponencia titulada “Aprendizaje para todos: Diálogo de Política para lograr la calidad educativa,” presentado en el *Grupo de Trabajo Internacional en Educación* en Munich, Alemania.

Julio-Septiembre de 1998. Reuniones de grupos comunitarios para informar a los actores educativos nacionales y regionales en tres escuelas en Uganda: Kazo Model PS, Rwemikoma PS y Kyabahura PS.

Julio de 1998. Ponencia titulada «De la línea base a la reflexión: una mirada al proceso de cambio a través del Proyecto de Mejoramiento de la Calidad Educativa (IEQ II)” en el *Congreso Mundial de Educación Comparativa* en Ciudad del Cabo, Sudáfrica.

Julio de 1998. *Simpósio Nacional sobre la Distribución y Administración del Libro de Texto*, Conakry, Guinea.

Octubre de 1998. *Simpósio sobre Prácticas de Crianza en el Área Rural*, San Salvador, El Salvador.

Enero de 1999. Ponencia titulada «Círculos de Calidad de Maestros: Una metodología para descentralizar la capacitación de

maestros» presentada en la *Conferencia sobre Reforma Educativa en Centro América, Panamá y República Dominicana* en San Salvador, El Salvador.

Marzo de 1999. «Mejoramiento de la Calidad Educativa: Una mirada al proceso de cambio en tres escuelas en Uganda. Presentación en el *XX Foro Anual de Investigación en Etnografía y Educación* en Filadelfia, Pensilvania.

Intercambio de IEQ sobre la investigación en Uganda en el Centro de Desarrollo de la Educación e Institutos Americanos para la Investigación.

8 de Marzo de 1999. Intercambio de IEQ sobre el *Proyecto de Apoyo al Desarrollo Distrital (DDSP, por sus siglas en inglés) para la Educación Primaria* e Institutos Americanos para la Investigación.

13 de abril de 1999. Reunión de consulta patrocinada por IEQ/ Haití para revisar el informe sobre la necesidad de mejoramiento de la calidad educativa en las escuelas primarias de Haití.

14-18 de abril de 1999. Paneles y presentaciones de IEQ en la *Conferencia de la Sociedad de Educación Comparativa e Internacional (CIES, por sus siglas en inglés)*, Toronto.

♦ *El modelo del indicador del nivel de calidad fundamental para escuelas primarias (panel).*

♦ *La política de la implementación de reformas educativas en África (panel).*

♦ *Desconexiones y conexiones en la enseñanza sobre temas de calidad educativa en los diferentes continentes (panel)*

♦ *La voz del niño: desarrollo centrado en la comunidad y reforma educativa (ponencia) .*

♦ *El marco estratégico de USAID para la educación básica en África: un enfoque de desarrollo para una reforma educativa sistémica, sostenible y efectiva en África (panel).*

♦ *Educación y democracia (panel).*

26-30 de Abril de 1999. Conferencia auspiciada por IEQ Guatemala sobre educación bilingüe intercultural en El Quiché.

LA REFORMA EDUCATIVA EN SUDÁFRICA

IEQ auspició una presentación del Dr. Faroon Goolam el 8 de marzo de 1999 en los Institutos Americanos para la Investigación. El Dr. Goolam trabaja con la USAID/ Sudáfrica y es responsable de la administración del Proyecto de Apoyo al Desarrollo Distrital (DDSP, por sus siglas en inglés) en la Provincia de KwaZulu Natal. En la presentación expuso la estrategia que tiene la USAID relacionada con el Paquete de Resultados para la educación básica y la puesta en marcha inicial de la estrategia en las provincias en donde trabaja educación básica la USAID. Las metas del DDSP son establecer alianzas y una mayor discusión con las estructuras regionales y subregionales. Un diálogo más nutrido podría introducir cambios positivos en los distritos, circuitos, conglomerados y escuelas y por lo tanto promover la implementación efectiva del Currículo 2005, concebido como un nuevo currículo que intenta desarrollar las habilidades que puedan ser aplicadas en el mundo del trabajo.

- ▶ *Formulación de política educativa: Lecciones y experiencias de África al Sur del Sahara (ADEA).* Seis estudios de caso y un resumen analítico comisionado por ADEA con el apoyo técnico de la Oficina de Desarrollo Sostenible.
- ▶ *Como el educar a una niña cambia a la mujer en la cual se convertirá:* Un estudio intergeneracional en el Norte de Ghana (Wolf y Odonkor). Documentos que argumentan que la participación de la mujer en la educación no formal y otras asociaciones tienen el mismo efecto que la educación formal sobre el cambio demográfico.
- ▶ *Planificación para la participación comunitaria en educación.* (Wolf et al.) Una aplicación computacional interactiva con información sobre programas de escuelas comunitarias. Los casos están organizados por metas, estrategias y contextos.
- ▶ *ED*ASSIST.* Un sistema que corre en Windows diseñado para la recolección, el procesamiento y la divulgación de informes de datos educativos y para la planificación y administración de estas actividades. ED*ASSIST provee una línea base de software estándar de uso generalizado y un conjunto de estándares y ejemplos ilustrativos y herramientas para reducir y mejorar la recolección de datos y el ciclo de reportaje de los datos.
- ▶ *Donde la política se estrella contra el suelo: Los procesos de implementación de la política en Malawi y Namibia.* (Wolf et al.) Un estudio de las barreras que limitan la implementación de las políticas desde la perspectiva y experiencia de maestros, estudiantes, padres y actores locales.

Para mayor información sobre el apoyo a IEQ por parte de la División de África, por favor comuníquese con: Ash Hartwell, Institutos Americanos para la Investigación (ashtrish@igc.org)

PALABRAS CLAVES: educación básica, sostenibilidad, efectividad escolar y asistencia técnica.

AGENCIAS AUSPICIADORAS Y SOCIOS DE IEQ

El Proyecto de Mejoramiento de la Calidad Educativa (IEQ) es un contrato de Monto Indefinido (IQC, por sus siglas en inglés) financiado por el Centro de Desarrollo de la Capacidad Humana de la USAID y otorgado a Institutos Americanos para la Investigación (Centro para la Investigación Internacional), en colaboración con Juárez y Asociados, la Academia para el Desarrollo Educativo, el Centro para el Desarrollo de la Educación y la Universidad de Pittsburgh.

EQUIPO DE GERENCIA DE IEQ

Jane Schubert, *Directora del Proyecto, Institutos Americanos para la Investigación (AIR)*

Ash Hartwell, *AIR*

Howard Williams, *AED*

Nancy Clair, *Centro para el Desarrollo de la Educación*

Ron Israel, *Centro para el Desarrollo de la Educación*

Ray Chesterfield, *Juárez y Asociados (J&A)*

Maureen McClure, *Universidad de Pittsburgh*

EDITORAS DEL BOLETÍN

Tanya Ramos, *Consultora investigadora, J&A*

Rose Thomas, *Coordinadora del Proyecto IEQ, AIR*

PRODUCCIÓN DEL BOLETÍN

Ana Escudero

SALUDOS DE LAS EDITORAS

¡Bienvenidos a este primer número del Enlace de la Calidad de IEQ! Este boletín promueve la comunicación y comparte información acerca de IEQ con educadores e investigadores en los países que participan en IEQ y la extensa comunidad internacional. Cada boletín actualizará lo que se está haciendo y aprendiendo en IEQ y brindará información adicional sobre calidad educativa que sea de interés a los educadores y a la comunidad del desarrollo a nivel mundial.

Esperamos que encuentren este boletín interesante e informativo. Por favor envíenos cualquier comentario, sugerencia o pregunta en relación al Enlace de la Calidad.

Institutos Americanos para la Investigación (AIR)
1815 North Fort Myer Drive, Suite 600 Arlington, VA
22209, USA

Tel. (703) 527-5546 Fax. (703) 527-4661

Correo electrónico: ieq@dc.air.org Internet: www.ieq.org.

Thomas Mehen, COTR, USAID/G/HCD/BELS

Tel. (202) 712-5415 Fax. (202) 216-3229

Correo electrónico: thmehen@usaid.gov

Por favor cite la fuente del Enlace de la Calidad cuando reproduzca los contenidos. El Enlace de la Calidad es producido bajo el contrato de USAID HNE-I-00-97-00029-00.